

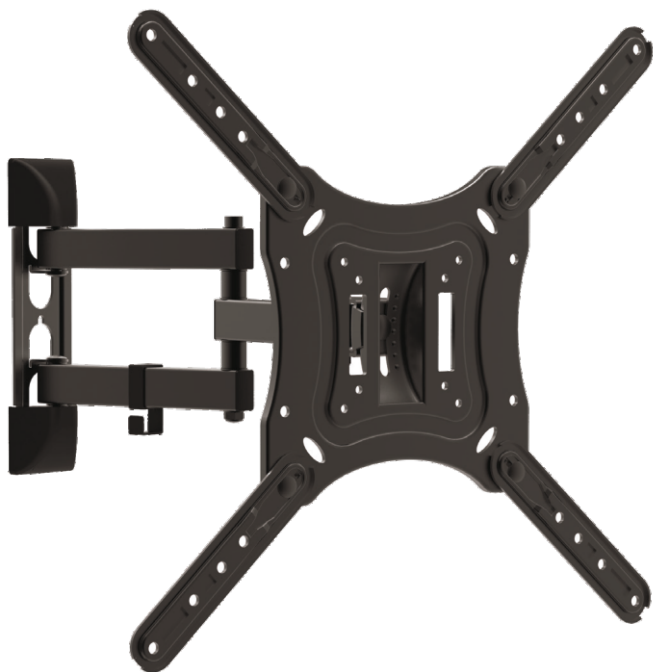


HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**



Full Motion TV Wall Mount

Наклонно-поворотный подвес для телевизоров

Теледидарға арналған айналмалы аспалы суспензия

TVFW-55

INTRODUCTION

Thank you for choosing HARPER products. Before use please study the given user manual and keep it for future references.

CONTENTS OF DELIVERY

- TV mount
- Wall profiles
- Universal supports
- Fasteners
- User manual
- Warranty card

TECHNOCAL PARAMETERS

- Maximum load 30kg
- VESA up to 400x400mm
- High corrosion resistance
- Distance to wall 90-400mm
- Mount supports diagonal LED / LCD TVs from 17"-55"
- Tilt angle change + 20 ° / -20 °
- Mounting angle 180 °

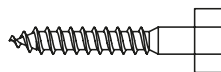
SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not disassemble the devise. It may lead to malfunction.
- In case of malfunction please contact authorized service centre.
- Do not leave devise and accessories unattended. Please keep it out of reach of children and animals. Small parts can become cause of suffocation.

- The devise is intended for use in normal climate conditions. Extreme climate conditions (temperature below 0°C or above 45°C or high humidity) can become reason of malfunction of device.

PARTS LIST

Please check the parts in the package in comparison with the following list, make sure all of the parts are in the package. Never use defective parts, never replace part with different specification.



(A)M6x60 Self-tap Screw (3)



(B)8x40 Plastic Anchor (3)



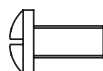
(C)M6×15 washer (1)



(D)5mm Plastic Sleeve (4)



(E)M6x14 screws(4)



(F)M8x20 screws(4)



(G)M6x12 screws(4)



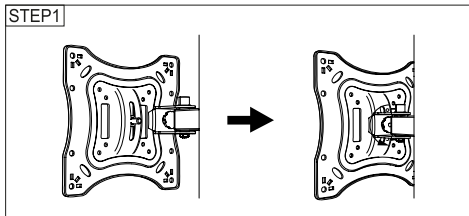
(H)M6 Cap nut (4)

INSTALLATION AND OPERATION INSTRUCTIONS

Note: please read the instructions carefully before installation!

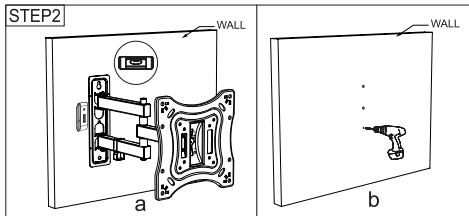
Step 1: Install the TV plate

STEP1



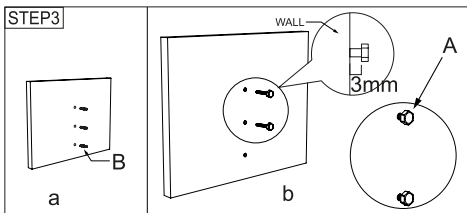
Step 2: a. Use the wall plate as a template to draw three holes. B. Drill holes of dia 8mm and 60mm depth in the wall.

STEP2



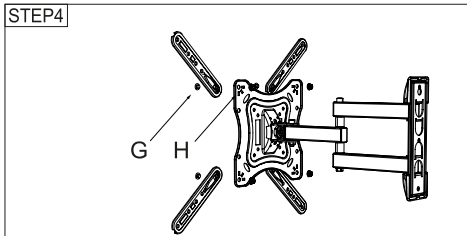
Step 3: a. Wedge three plastic anchors into the holes. B. Screw two self-tap screws into plastic anchor that on the top two, but do not tighten, keep self-tap screws away from all 3mm.

STEP3



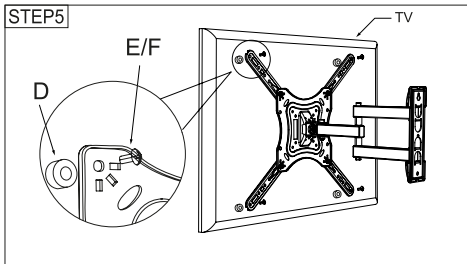
Step 4: Install the adapter.

STEP4

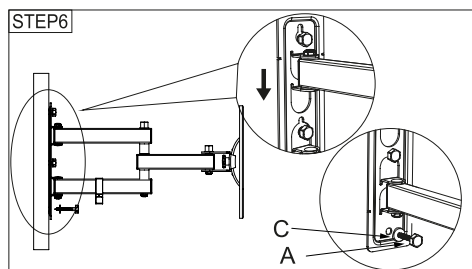


Step 5: Install the monitor/TV to the front plate with suitable screws selected from the parts bag.

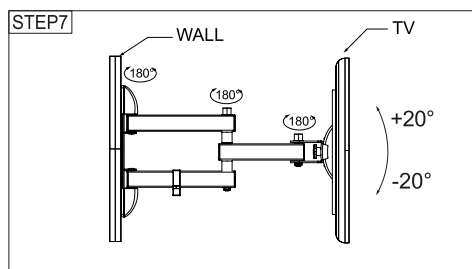
STEP5



Step 6: Install the wall plate. Hang the wall plate on the self-tap screws, and move the wall plate down. Put the self-tap screw into the third hole, adjust the level and make tighten.



Step 7: Install the wall plastic cover onto the wall plate. Loosen the knob to adjust the angle of monitor/TV 20° up and down, then screw the knob firmly.



NOTICE

 Your device is designed and manufactured from high-quality materials and components that can be recycled and reused. If the product has a symbol with a crossed-out wheeled bin, it means that the product complies with the European Directive 2002/96/EC.

Check out the local system for separate collection of electrical and electronic goods. Follow local rules.

Dispose of old devices separately from household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to constant improvement of technical characteristics and design manufacture has the right to make changes without prior notice.

Note: This product doesn't contain precious metals



Full Motion TV Wall Mount
TVFW-55

Information about certification: the product is not subject
to compulsory certification

Production date is indicated on the package

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product. Warranty card and User manual are inevitable parts of the product. For additional information about the product and authorized service centres you may find at harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City,
505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC

Importer: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str.,
Moscow, Russia, 119607, tel: +74951330210, info@harper.ru

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройств.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кронштейн
- Настенные профили
- Универсальные опоры
- Крепёжные детали
- Инструкция
- Гарантийный талон

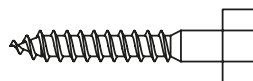
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прочность и надежность конструкции рассчитана на безопасную эксплуатацию с максимальной нагрузкой 30кг
- Крепежные отверстия VESA до 400 x 400 мм
- Высокая стойкость к коррозии
- Дистанция до стены 90-400 мм
- Крепление поддерживает диагонали LED/LCD телевизоров от 17"-55"
- Изменение угла наклона $+20^{\circ}/-20^{\circ}$
- Угол поворота крепления 180°

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не разбирать устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
- В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
- Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C , крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок.
- Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



(A) Самонарезающий винт М6х60 (3)



(B) Пластиковый анкер 8х40 (3)

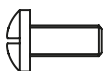
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



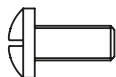
(C) Шайба M6x15 (1)



(D) Пластиковая втулка 5мм (4)



(E) Винты M6x14 (4)



(F) Винты M8x20 (4)



(G) Винты M6x12 (4)

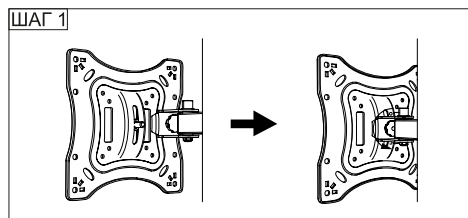


(H) Глухая гайка M6 (4)

ПРИМЕЧАНИЕ: перед установкой
внимательно прочитайте инструкцию.

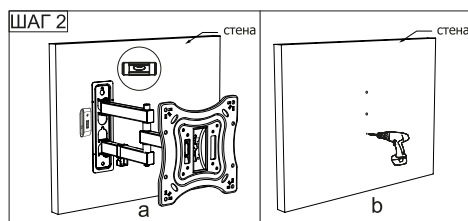
Шаг 1.

Установите пластину – крепление
для телевизора.



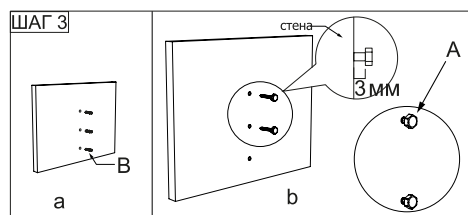
Шаг 2.

Используйте настенную плату
в качестве шаблона. Просверлите
три отверстия диаметром 8мм
и глубиной 60мм.



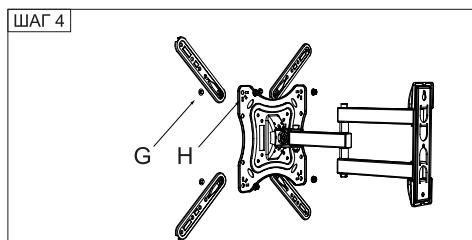
Шаг 3.

Вбейте в отверстия три пластмассовых
дюбеля. Затем вкрутите два
самонарезающих шурупа так как это
показано на рисунке. Закручивать
нужно не до конца, оставить 3мм до
шапки винта.



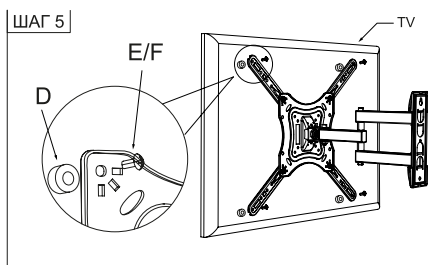
Шаг 4.

Установите необходимые вам расширяющие адаптеры.



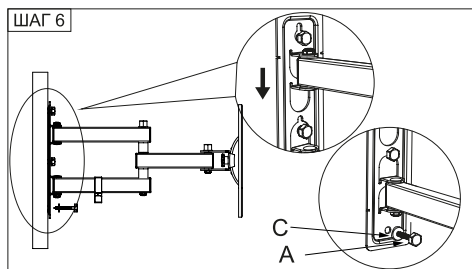
Шаг 5.

Установите телевизор/монитор на переднюю пластину с помощью крепежей из комплектации.



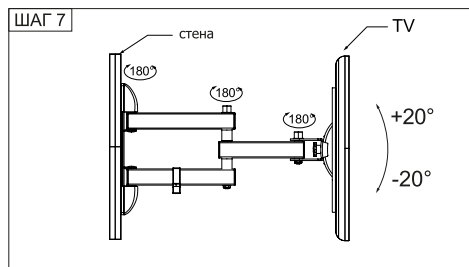
Шаг 6.

Установите настенную пластину крепления. Повесьте настенную пластину на самонарезающие винты и опустите ее вниз. Вставьте самонарезающий шуруп в третье отверстие, отрегулируйте уровень и затяните винт.



Шаг 7.

Установите на настенную пластину пластиковую крышку. Ослабьте ручку чтобы отрегулировать уровень наклона телевизора/монитора на 20° вверх или вниз, затем зафиксируйте положение затянув ручку.



ВНИМАНИЕ!

 Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

В связи с постоянным усовершенствованием характеристик и дизайна производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Примечание: Данное изделие не содержит драгоценных металлов.



Наклонно-поворотный подвес для телевизоров
TVFW-55

Информация о сертификации: товар не подлежит
обязательной сертификации

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется
согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации
являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного
сервисного центра вы можете узнать на сайте harper.ru
или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф,
Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Ковзэй Бэй, Гонконг, КНР

Импортер, организация уполномоченная на принятие
претензий: ООО «Прогресс-Плюс» 119607,
г. Москва, ул. Удальцова, д. 50, корп. 1,
тел: +74951330210, info@harper.ru

КІРІСПЕ

Harper өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыларға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

ЖИНАҚТАУ

- Кронштейн
- Қабырға профильдері
- Өмбебап тіректер
- Бекіткіштер
- Нұсқаулық
- Кепілдік талоны

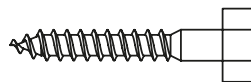
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Құрылымның беріктігі мен сенімділігі 30 кг максималды жүктемемен қауіпсіз жұмыс істеуге арналған
- VESA бекіту тесіктері 400 x 400 мм дейін
- Жоғары коррозияға төзімділігі
- *Қабырғаға дейінгі қашықтық 90-400 мм
- Бекіту 17»-55» бастап LED/LCD теледидар диагоналі қолдайды
- Көлбеу бұрышының өзгеруі +20° / -20°
- 180°Бекіту бұрышы

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз, бұл жұмыс кезінде ақауларға әкелуі мүмкін.
- Ақаулар туындаған жағдайда уәкілетті сервис орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалар мен үй жануарларының қолынан тыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектері тұншығуды тудыруы мүмкін.
- Құрылғы қалыпты климаттық жағдайда жұмыс істеуге арналған. Төтенше климаттық жағдайлар (температура 0°C-тан төмен немесе 45°C-тан жоғары, ылғалдылықтың өте жоғары деңгейі) ақауларға әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны ылғалдан қорғаңыз, дымқыл қолыңызбен ұстамаңыз.

МӨЛІМЕТТЕР ТІЗІМІ



(А)өздігінен бұрап тұратын бұранда М6х60 (3)



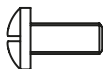
(В)8х40 пластикалық дюбель (3)



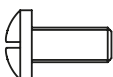
(C) M6x15 Шайба (1)



(D) Пластикалық жең 5мм (4)



(E) M6x14 Бұранда (4)



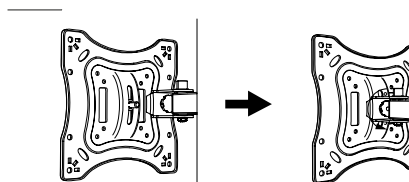
(F) M8x20 Бұранда (4)



(G) M6x12 Бұранда (4)

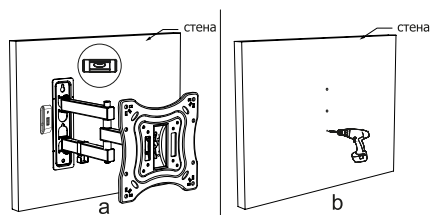


(H) Саңырау жаңғақ M6 (4)



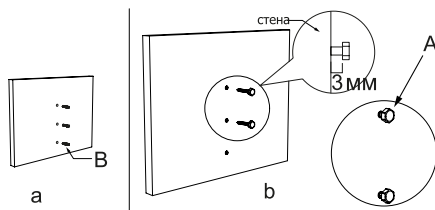
ҚАДАМ 2.

Үлгі ретінде қабырға тақтасын пайдаланыңыз. Просверлите үш тесік диаметрі 8мм, тереңдігі 60мм.



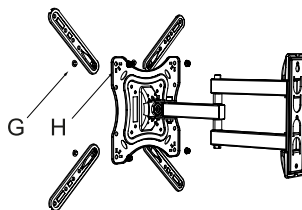
ҚАДАМ 3.

Үш пластикалық сүлгілерді тесіктерге салыңыз. Содан кейін екі өздігінен бұрап тұратын бұранданы бұраңыз, өйткені бұл суретте көрсетілген. За-
кручивать емес, соңына дейін қалдыру 3мм дейін қимдер бұранда.



ҚАДАМ 4.

Қажетті кеңейтетін адаптерлерді орнатыңыз.



ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

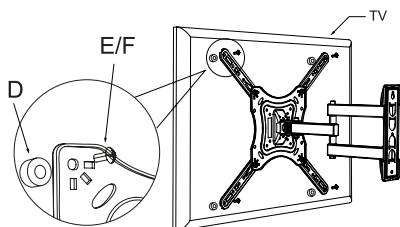
Ескерту: орнатпас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

ҚАДАМ 1.

Теледидарға арналған тақтайшаны орнатыңыз.

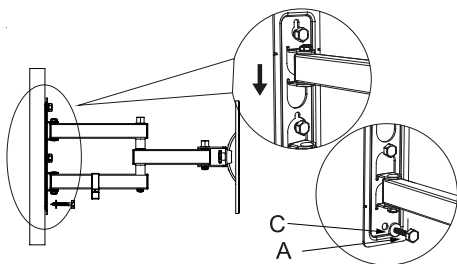
ҚАДАМ 5.

Теледидарды / мониторды алдыңғы тақтайшаға аппараттық құралмен орнатыңыз.



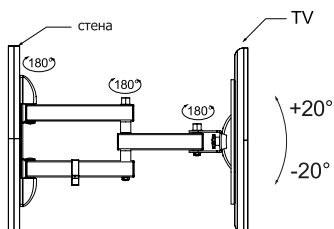
ҚАДАМ 6.

Қабырғаға бекіту тақтасын орнатыңыз. Қабырғаға арналған тақтайшаны өздігінен бұрап тұратын бұрандаларға іліп, төмен түсіріңіз. Өздігінен бұрап тұратын бұранданы үшінші тесікке салыңыз, деңгейді реттеңіз және бұранданы қатайтыңыз.



ҚАДАМ 7.

Қабырғаға пластикалық қақпақты орнатыңыз. Тұтқаны босатыңыз теледидар / монитордың көлбеу деңгейін 20° жоғары немесе төмен реттеу үшін, содан кейін тұтқаны қатайту арқылы позицияны бекітіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

 Сіздің құрылғыңыз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған. Егер өнімде доңғалақтарда сызылған қоқыс жәшігі бар таңба болса, бұл тауардың сәйкес келетіндігін білдіреді

Еуропалық директивада 2002/96 / ЕО. Электрлік және электрондық тауарларды бөлек жинаудың жергілікті жүйесімен танысыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Ескі құрылғыларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастаңыз. Өнімді дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алады.

Сипаттамалары мен дизайнының үнемі жетілдірілуіне байланысты өндіруші алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ескерту: Бұл өнім жоқ құрамында бағалы металдар бар.



Теледидарға арналған айналмалы аспалы суспензия

TVFW-55

Сертификаттау туралы ақпарат:
тауар міндетті сертификаттауға жатпайды
Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі - 2 жыл

Кепілдік мерзімі - 1 жыл

Кепілдік қызмет көрсету

қосымша берілген Кепілдік талоны.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі Нұсқаулық
бұл өнімнің ажырамас бөліктері.

Қосымша ақпаратты тауар туралы деректері авторландырылған
сервис орталығының сайтынан біле аласыз harper.ru
немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф,

Радио Сити, 505 Хэннеси жолы, Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

Импорттаушы, шағымдарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Про-
гресс-Плюс» ЖШС 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1,

тел: +74951330210, info@harper.ru